



EN

Wheel balancer with high brightness digital display

- Completely automatic cycle .
- Software compatible with all types of steel and light alloy wheels for passenger cars, off-road vehicles, light commercial vehicles, motorcycles and scooters.

IT

Equilibratrice display digitale ad elevata luminosità

- Ciclo completamente automatico.
- Software che opera su tutti i tipi di ruote in acciaio, lega leggera di vetture, fuoristrada e veicoli commerciali leggeri, motocicli e scooter.

DE

Auswuchtmaschine Digitaldisplay besonders hell

- Völlig automatischer Zyklus
- Software, die an allen Radtypen arbeitet, aus Stahl und Leichtmetalllegierung, von Pkws, Geländewagen und leichten Nutzfahrzeugen, Motorrädern und Motorrollern.



- EN** → **DISPLAY:** modern and practical high brightness digital display.
WEIGHT HOLDER TRAY: ergonomic and spacious tray in highly resilient material for counterweights and work accessories.



- IT** → **DISPLAY:** digitale, moderno, pratico e ad elevata luminosità.
PIANALE PORTAPESI: ergonomico e spazioso per contrappesi ed accessori da lavoro realizzato con materiale ad elevata resistenza.



- EN** → **CHASSIS:** sturdily built and stable for balancing wheels up to 70 kg.
PEDAL OPERATED HOLD BRAKE (optional): facilitates fitment of wheel on machine and application of counterweights.



- IT** → **CHASSIS:** solido e stabile per equilibrare ruote fino a 70 kg. di peso.
FRENO A PEDALE DI STAZIONAMENTO (optional): facilita il montaggio della ruota sulla macchina e le fasi di applicazione dei contrappesi.
- DE** → **CHASSIS:** Solide und stabil, zum Auswuchten von Rädern bis 70 kg.
FESTSTELLBREMSE MIT FUSSBEDIENUNG (Sonderzubehör): Erleichtert die Montage des Rads auf die Maschine und die Anbringung der Gegengewichte.

EN → *Wheel dimensions acquisition* **IT** → *Acquisizione dati ruota*
DE → *Einlesen der Raddaten*



- EN** → With automatic internal measurement sensor for measuring wheel distance and diameter. May also be equipped with **ES-6** electronic width sensor. Also available as version with manual internal measurement.
- IT** → Dotata di rilevatore interno automatico per la misura della distanza e del diametro cerchio. Integrabile con rilevatore elettronico della larghezza **ES-6**. Disponibile anche nella versione con rilevatore interno manuale.
- DE** → Mit automatischem internem Messwertaufnehmer für die Messung des Abstands und des Felgendurchmessers. Mit dem elektronischen Messwertaufnehmer der Breite **ES-6** integrierbar. Variante mit manueller Innenmessung ist auch verfügbar.

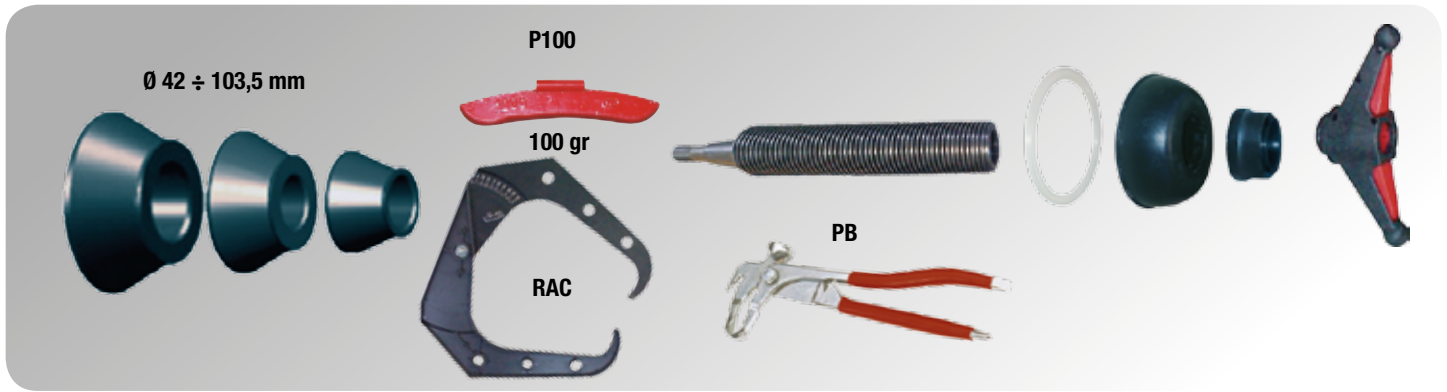
EN → *Special programmes* **IT** → *Programmi speciali* **DE** → *Spezialprogramme*



- EN** → Programme for concealing counterweights behind spokes for improved wheel aesthetics.
- IT** → Programma per nascondere il peso dietro le razze per un migliore impatto estetico del cerchio.
- DE** → Programm, um das Gewicht hinter den Speichen zu verstecken, für eine bessere Ästhetik der Felge.



- EN** → Programme indicating ideal wheel/tyre assembly position to reduce overall wheel imbalance.
- IT** → Programma che indica la posizione di montaggio ideale tra cerchio e pneumatico al fine di ridurre lo squilibrio complessivo della ruota.
- DE** → Programm, das die ideale Montageposition zwischen Felge und Reifen anzeigt, um die Gesamtunwucht des Rads zu vermindern.



EN → Recommended accessories IT → Accessori consigliati DE → Empfohlenes Zubehör



EN → • **PR44"** Safety cover/splash guard for wheels up to 1118 mm in diameter (mandatory for CE marking compliance) • **ARF** Centring kit for off-road wheels, 100 to 118.5 mm diam. • **DX/CBF** Centering accessory for van and off-road wheels with central hole with Ø 117-173 mm • **ES-6** Wheel width measurement sensor with mount (for Fit Line 60E DD version only) • **PBNS** Pedal Brake • **ELØ** "Weightless" effect lifter • **CCK** Colored Panel.

IT → • **PR44"** Carter di protezione e paraspruzzi per ruote fino a 1118 mm di diametro (obbligatorio per conformità CE) • **ARF** Kit di centraggio per fuoristrada Ø 100÷118,5 mm • **DX/CBF** Kit di centraggio per ruote di van e fuori strada con foro centrale Ø 117÷173 mm • **ES-6** Rilevatore larghezza cerchio con supporto (solo per versione Fit Line 60E DD) • **PBNS** Freno a pedale • **ELØ** Sollevatore ruota effetto "senza peso" • **CCK** Pannelli colorati.

DE → • **PR44"** Schutzabdeckung und Spritzschutz für Räder bis 1118 mm Durchmesser (Pflicht für EG-Konformität) • **ARF** Zentrierungskit für Geländewagen Ø 100÷118,5 mm • **DX/CBF** Zentrierungskit für Transporter Ø 117÷173 mm • **ES-6** Messwertaufnehmer Felgenbreite mit Halterung (nur für Version Fit Line 60E DD) • **PBNS** Bremspedal • **ELØ** Radheber "Ohne Gewicht" • **CCK** Farbige Tafel.

EN → Technical Data IT → Dati Tecnici DE → Technische Daten

60E DD with automatic internal distance/diameter measurement sensor (115V or 230V) • 60E no DD with manual internal measurement (115V or 230V)
60E DD con rilevatore interno automatico distanza-diametro (115V o 230V) • 60E no DD con rilevatore interno manuale (115V o 230V)
60E DD mit automatischem internem Messwertaufnehmer Abstand-Durchmesser (115V oder 230V) • 60E no DD mit manuellem internem Messwertaufnehmer (115V oder 230V)

| | | | | | |
|--|--------------------------|--|------------------------------------|--|--|
| | 115/230V - 1Ph - 50/60Hz | | 1,5" ÷ 20" | | 22,8" |
| | 0,2 kW | | 10" ÷ 26" (DD) 1" ÷ 35" (no DD) | | 1110 mm-43,7" |
| | 150 ÷ 200 rpm | | 70 kg | | 96 kg 1214 x 541 x 1137 (no cover) 1625 x 1217 x 1280 (with cover) |

The manufacturer reserves the right to modify the features of its products at any time. Fotografie, caratteristiche ed i dati tecnici non sono vincolanti, possono subire modifiche senza preavviso. Die Fotografien, die angegebenen Eigenschaften und die technischen Daten sind nicht verbindlich und können ohne Vorankündigung geändert werden.